



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدم

Αμωινι μαρενοτωϋτ : ηϣϣ̄ τριας εθϣ : ετε
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθϣ.

Χερε νε Μαρια : ϣ̄ βρομπι εθνεθωσ : θηε-
τασμισι παν : υϕϣ̄ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωϋτ υϕ̄ ϕιωτ ηαγαθος : νεμ Πεϣωηρι
Ιησ Π̄χ̄ς : νεμ Πιπνα υπαρακλητον ϣϣ̄ τριας
εθϣ ηομοοτςιος .

Χερε νε υϣ̄ παρθενος . ϣ̄ οτρω υμινι ηαλη-
θινη : χερε η̄ωοτωϋοτ η̄τε πενσενος : αρεϣ̄φο
παν η̄εμμανοτηη .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ἸΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : ἔρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ἸΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ἔΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ἸΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



Ἰ πῖφωστῆρ ἕταφουωνῆ εβοῶ : σαῖσα
 ἴτε ηῖμαηψαι : αῗβιμωῖτ ἴποτον ηῖβεν :
 ἕπσοτεν φῖμωῖτ ἴτε ψμεθωῖ.

التفسير : بالحقيقة أبدىء أنا المسكين ، لكي أنطق بكرامتك يا أبانا القديس الأنبا برصوما . أيها الكوكب الذي ظهر من ناحية المشرق ، وأرشد كل إنسان إلى معرفة طريق الحق ، ومدن كثيرة وقرى أيضا أرسلتها إلى الأمانة المقدسة . من قبل الآيات والعجائب التي صنعها فيهم ، فالأعجوبة التي صنعها في مدينة راغام . لا يستطيع أحد أن ينطق بها لأنها تفوق العقول . إذ من قبل صلواتك أمطرت السماء في تلك المدينة ، أربعة أيام وأربعة ليالي . حتى آمن بالمسيح كل سكانها ، وصرخت الشياطين وهربت وخافت . بالحقيقة قد كنت عليك النبوة التي قالها داود . أن غيرة بيتك أكلتني . النسكيات التي صنعها لم يقدر أحد أن يصنع مثلها ، لأنك أقت خمسين سنة لم تجلس على الأرض ، حسنا قلت عن ذاتك إن العبيد يقفون أمام مواليتهم فما بالي أنا لا أقف . فاذا ما أحصيت عجائبك وكتبتها كلها فيطول الكلام ويضجر السامع . لا تلعني لأنى إنسان أمى ، وجسرت أن أتسكلم عن مجدك المملوء حسنا وبهاء ، ولأن قولى أنا حقير بازاء عظيم منزاتك يا أبانا الصديق الأنبا برصوما السرفاى . † وفى هذا اليوم أيضا نال الاكليل المجد الشهيد القديس ، لابس الجهاد الأنبا بولس السرفاى . إذ كان رئيس الملائكة سورمال المبقوق . مكث معه ليقويه ويعزیه حتى نال الاكليل الفير ذابل . اطلبنا من الرب عنا ، يا أبوانا الأنبا برصوما الحكيم ، والقديس بولس الشهيد . ليغفر لنا خطايانا .



اليوم العاشر من شهر آشير المبارك

استشهاد الرسول يعقوب بن حلفا

Ψαλι ἴχος ἀδαμ .

طرح بلحن آدام .

Δωῖνι ἴτεπθεληῶ : δην πιεφμετὶ ετ-
 ταινοττ : ἴτε πιάποστολος : Ιακωβος ἴτε
 Δαφρος .

ἕταφωῖψ εβοῶ : δην γαημψ μβακί :
 αῗβιμωῖτ ἴγαηεθνος : ἕπιναρψ ετσοττων .

التفسير : تعالوا لتنهل في التذكار المكرم . الذي للرسول يعقوب بن حلفا . إذ لما بشر في مدن كثيرة ، كان يرشد الأمم إلى الإيمان المستقيم ، ورجع مقبلا إلى اورشليم . ودخل إلى هيكل اليهود . وبشر فيهم جهراً . بالأمانة المقدسة ، التي للمسيح إلينا . وتجسده من العذراء . وأيضاً بقيامته من الاموات ، فاليهود المناقون اختطفوا القليذ وقدموه إلى أقلوديوس الملك . وقالوا هذا الرجل يبشرنا بملك آخر غريب غير قبصر فلما سمع هذا أمر أن يرجوه . لليهود الاردباء ، فأمرعوا كلهم ورجوه . فأصلم الروح وتنيح بسلام ، فأخذ جسده المؤمنون ، ثم دفنوه عند الهيكل ، فصار لنا مرشداً إلى الإيمان الطاهر ، وخاص نفوسنا بتعاليمه العذبة . وأكل سعيه ونال اكيل للكرامة المقدسة الرسولية . بصلوات يعقوب الرسول . بارب أنعم لنا بفقران خطايانا .

من هنا يقال أمام أيقونة الرسل الأطهار

Χερε παβοις νιοϋ : ν'αποστολος : εταϋψω
εγρατ : ν'νιχωρα μπικοςμος .

Χερε πενιωτ Πετρος : φηεταϋχος ν'νις :
χε ν'θοοκ πε ν'ψηρι : μϕϋ ετονηδ .

Χερε Ανδρεας : ν'σον μΠετρος : χερε
Ιακωβος : ν'ψηρι ν'ζεβεδεος .

Χερε Ιωαννης : ν'παρθενος εθοταβ : ετα
ϕϋ μενριτϋ : εθε πεϋτοτβο .

Χερε Βαρθολομεος : φηετα πεϋσαχι : ν'νι
πεϋγιωϋ εθοταβ : μαδ ν'κοςμος τηρϋ .

Χερε Φιλίππος : φηεταϋσαχι ν'νι Ποϋ :
χε ματαμον εϕιωτ : οτοδ κνη ερον .

السلام لسادتي الآباء الرضل ، الذين قسموا عليهم جميع كور للعالم . السلام لاينا بطرس الذي قال يسوع أنت هو ابن الله الحي . السلام لاندراوس أخي بطرس . السلام ليعقوب بن زبدي . السلام ليوحنا البتول القديس ، الذي أحبه الله من أجل طهارته . السلام لبرنولوماوس الذي . أقواله وكرامته المقدسة ملأت جميع العالم السلام لقيليس الذي قال للرب . أرنا الآب وكفانا . السلام لتي الإنجيلي ، الجوهرة الحقيقية التي للكنيسة .

السلام لتوما حجر الماس . الذى وضع أصبعه في جنب المسيح . السلام ليهنوب بن حلفا . السلام لسلمان
القائوى . السلام لمتياس الفصن الجديد . السلام لوقا ثالث الانجيليين . السلام لمرقس المضىء ، كاروز مدينة
الاسكندرية وكورة مصر . السلام لاينا بولس آخرم جميعاً ، الذى صار للثالث عشر في الرسل . بصلواتهم
يا رب أنعم لنا بنفزان خطايانا .

وفي هذا اليوم شهادة يسطس ابن الملك نوماريانوس والأنبا فيلا
ونياحة الأنبا ايسينوروس الفرى

طرح بلحن واطس . **Ψαλι ήχος Βατος .**

Πιάστιος ἑμάρτηρος : ἡτε Πενος Ἰης Πχς :
πιάστιος κτηρ Ἰουστος : ἡψηρη ἕποτρο Νοτ -
μεριάνος .

Ἐλαχη δει πιπολεμος : ἄ τεψωμη βι πας
ποτρωμη : οτοζ ασαιη ἡοτρο : ἔπεψραν πε
Διοκλετιάνος .

التفسير : القديس والشهيد الذى لبنا يسوع المسيح . الطاهر السيد بسطس ابن الملك نوماريانوس ، إذ
لما كان في الحرب تزوجت أخته رجلاً . وجعلته ملكاً اسمه دقلطانوس . فهذا الرجل عبد الأوثان وصجد
لما كابه ، وضع أبواب البرابي وأغلق أبواب الكنائس ، ولما أتى السيد بسطس من الحرب ، ورأى دقلطانوس
قد صنع هذا النفاق ، فأقبل إليه أكبر للنصر لكبا يعزونه للحزن والألم الذى في قلبه . قالوا له نحن قتل
لكك وتجلس أنت في مملكتك ، فلم يرد أن يسمع لهم بل أراد أن يكون شهيداً . أما القديس السيد
بسطس وولده وامرأته ، اعترفوا بالسيد المسيح علانية أمام الملك ، فتكلم معهم النفاق دقلطانوس الملك . فأتوا
من القديس يكلفكم أن تصنعوا أمراً بنير إرادتكم . ثم كتب قضيتهم وأرسلهم إلى كورة مصر ، فلبسوا هناك
أكليل الشهادة الغير مضعل . † وفي هذا اليوم المقدس كانت نياحة الصديق الأنبا ايسيدوروس الفرى
الطوبوى العظيم ، وكان هذا ذا قرابة للبطريركين العظيمين الأنبا ثاوفيلس والأنبا كيرلس بطاركة المدينة العظمى
الاسكندرية . وكان مطاً ماهراً جداً . † وقد امتشهد في هذا اليوم أيضاً الأسقف للقديس الطاهر الانبا فيلا
بركت تكون معنا . اطلبوا من الرب عنا لينفر لنا خطايانا .